

Voorwoord

Dit Hoogwerkerboek is tot stand gekomen onder verantwoordelijkheid van de Commissie Deskundigen Hoogwerkers (CDH). De CDH is samengesteld uit vertegenwoordigers van belanghebbende groeperingen, zoals fabrikanten, leveranciers, verhuurders, gebruikers en overheid. Gegevens betreffende de hoogwerker, zoals type, inzetbaarheid, werkbereik, grote reparaties en onderzoeken en beproevingen, worden hierin bijgehouden.

In het Publikatieblad van de Arbeidsinspectie P 81, 2e druk (Hoogwerkers), de Europese (ontwerp)norm EN 280 voor hoogwerkers en de EG-Richtlijnen met betrekking tot Machines (89/392/EEG) en Arbeidsmiddelen (89/655) zijn verplichtingen opgenomen betreffende het bijhouden en voorhanden zijn van een administratie.

De inhoud van het Hoogwerkerboek geeft naar mijn mening hiervoor een goede invulling.

Gebruik van dit Hoogwerkerboek beveel ik daarom aan.

Het Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid,
Het Directoraat-Generaal van de Arbeid.

De Directeur veiligheid,



Ir. R.J. van Santen

INHOUD

BLZ

1. Identificatie van de hoogwerker	4
2. Onderzoek en beproevingen	5
3. Overzicht eigenaren	6
4. Overzicht (periodieke) onderzoek en beproeving en grote reparaties	7
Aantal volgnummers (minimaal 10)	
5. Soort hoogwerker	
5.1 Onderstel	8
5.2 Platform/werkbak beweegbaar door	8
5.3 Inzetbaarheid	9
5.4 Afmetingen	9
5.5 Belastingen	10
5.6 Overige hoogwerkergegevens	10
5.7 Kabels/kettingen	10
6. Werkbereikdiagram	11
Aantal bijlagen	1
7. Algemene opmerkingen	12
8. Gebruik	12
9. Diversen	13
10. Staalkabelkaart(en) (indien van toepassing)	14
Aantal volgnummers	n.v.t.

Een uitgave van de Commissie Deskundigen Hoogwerkers

p/a Aboma+Keboma, Pascalstraat 9, 6716 AZ - Postbus 141, 6710 BC Ede - Tel.: (0318) 63 14 81 - Fax: (0318) 63 20 13

1. IDENTIFICATIE

Fabrikaat Holland Lift

Type Y-64EL8

Fabrieksnummer Y64.10.2890

Li: Bedrijfsnummer 8651-004-29

Bouwjaar 1996

Naam fabrikant

HOLLAND LIFT INTERNATIONAL B.V.

Kathodeweg 1, 1627 LK

Adres Postbus 2321, 1620 EH

HOORN

Tel. 02290 - 44714 Fax 02290 - 14019

Naam leverancier

Förder- und
Hebesysteme
GmbH

Adres

Verkoopkantoor Nederland

Postbus 2321

NL-1620 EH Hoorn

Tel.: +31 - (0)229 - 244714

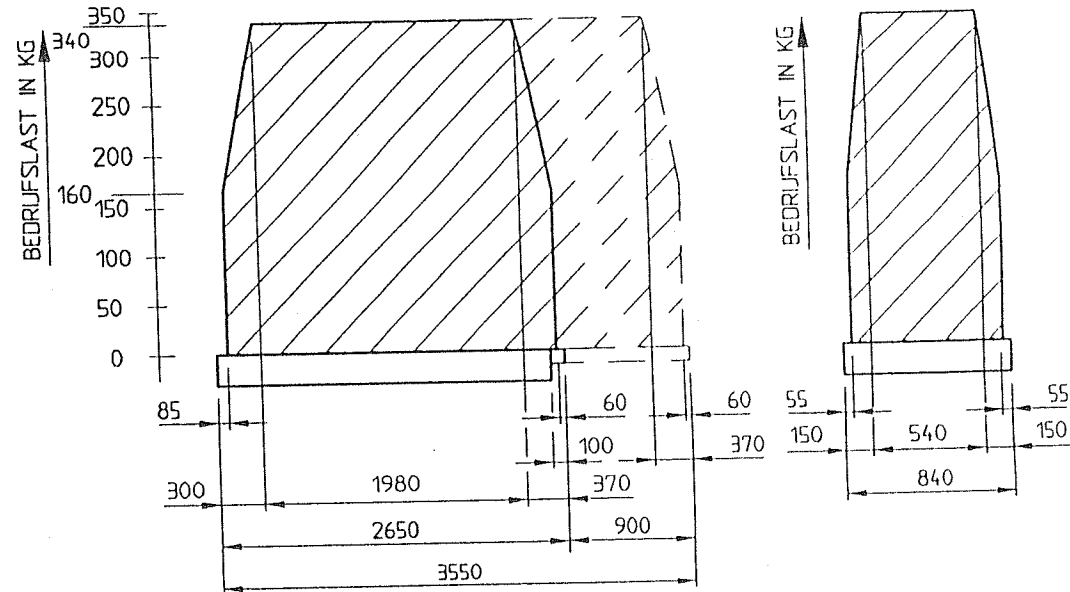
Fax : +31 - (0)229 - 237214

De elektronische apparatuur t.b.v. bediening
en/of beveiliging is door ons uitsluitend gecontroleerd
op goed functioneren. De betrouwbaarheid van het
systeem is niet beoordeeld.

HOLLAND LIFT INTERNATIONAL B.V.
 Kathodeweg 1, 1627 LK
 Postbus 2321, 1620 EH
 HOORN
 Tel. 02290-44714 Fax 02290-14019

Aboma
 plus
 Keboma
 Posibus 141, 6710 BC Ede
 Telefoon 0318-831481
 Telefax 0318-832813

Vlucht-last Diagram - vlgs. prEN 280



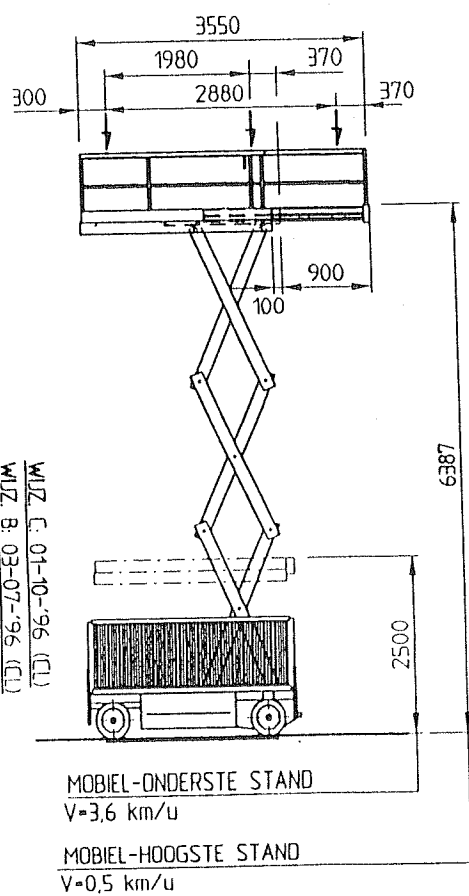
GEBRUIK UITSLUITEND TOEGESTAAN IN GESLOTEN RUIMTEN

Opstelling op vlakke en voldoende draagkrachtige ondergrond

Waarmark
 HOLLAND LIFT INTERNATIONAL BV
 Kathodeweg 1 1627 LK
 Postbus 2321 1620 EH
 Hoorn
 Tel: 0229-244714
 Fax: 0229-214019

Technische gegevens	
-Max. bedrijfslast 2 pers. + 190 kg	350 kg
-Hef tijd/daaltijd	70/60 sec.
-Max. rijsnelheid onderste stand	3,6 km/uur
-Rijsnelheid van 2,5 tot 6,39 m	0,5 km/uur
-Gewicht	kg
-Windsnelheid	0 m/sec.
-Max. scheefstand - dwars	3,0°
-Max. scheefstand - langs	3,0°
-Zijdelingse persoonsbelasting	40 kg
-Volrubber banden	

HOLLAND LIFT
 INTERNATIONAL



WIZ C: 01-10-'96 (CL)
 WIZ B: 03-07-'96 (CL)
 WIZ A: 26-06-'96 (CL)

Ordernr.	Par.	Datum
1026	L. v. Ham	Apr 1996

Fabrieksnummer: Y64.10.2890 Waarmark

Bijlage van
 Bijlage van

5 SOORT HOOGWERKER

5.1 *Onderstel*Fabrikaat Holland LiftType Y-64EL8Chassisnummer Y64.10.2890☐ Aanhangwagen Kentekennr.☒ Zelfrijdend onderstel Wielbasis 2030 mmSpoorbreedte 720 mm☐ Auto Wielbasis mm

Spoorbreedte mm

☐ Rupsen☐ Met stempels Aantal

Soort

☐ Met veerblokkering op voor/achteras☐5.2 *Platform/werkbak beweegbaar door*☐ Bewegen langs verticale mast☐ Telescopische arm (aantal.....)☐ Knikarm (..... delig)☒ Schaarmechanisme☐

5.3 **Inzetbaarheid**

☐ Buiten	Toelaatbare windsnelheid		m/s
☒ Binnen, alleen in gesloten ruimten			
☒ In omgevingstemperatuur minimaal	-15..... °C	max. 40.....	°C
☐ In explosie-gevaarlijke omgeving. Explosieklasse			
☒ Mobiel	toelaatbare vloerhoogte	6,40.....	m
	toelaatbare rijsnelheid	0,14.....	m/s
	toelaatbare scheefstand	3.....	°
☒ Stationair	toelaatbare vloerhoogte	6,40.....	m
	toelaatbare scheefstand	3.....	°
☐ Gestempeld	toelaatbare vloerhoogte		m
	toelaatbare scheefstand		°
	stempelbasis, lengte x breedte	 x	mm

Op de gewaarmerkte werkbereikdiagrammen worden de beperkingen vermeld betreffende de inzetbaarheid bij afwijkende opstel mogelijkheden (zie bijlagen).

5.4 **Afmetingen**

In transporttoestand:

Grootste lengte	2800.....	mm
Grootste breedte	850.....	mm
Grootste hoogte	2180.....	mm
Vloerhoogte (in laagste stand)	1080.....	mm
Toelaatbare vlucht gemeten vanuit het rotatiepunt van het draaihoofd tot aan de buitenkant van het platform/werkbak		m

5.5 Belastingen

Eigen gewicht 1.890 kg
 Belasting vooras of trekkoppeling kg
 Belasting (achter-) as kg

 Maximale werklust (2 personen + 190 kg uitrusting) 350 kg
 Toelaatbare manuele kracht 400 N
 Maximale hydraulische werkdruk 200 bar

5.6 Overige gegevens

Opstelling:

☒ Op banden

Max. dynamische wielbelasting (hoogwerker in werking) 10300 N

☒ Massief

☐ Schuimgevuld

☐ Luchtbanden

Bandenspanning voor bar
 achter bar

Bandenmaat (inclusief koordlagen) voor 5 - 8
 (inclusief koordlagen) achter 5 - 8

☐ Op stempels

Stempeloppervlak mm²

Max. dyn. stempelbelasting (hoogwerker in werking) N

☐

Elektrische installatie hoogwerker:

Hoofdspanning (driewissel-/gelijkstroom) 24 V.

Hulpspanning V.

5.7 Kabels/kettingen

- Kabels en/of kettingsystemen die niet volledig inspecteerbaar zijn zonder demontage van belangrijke elementen van de constructie, moeten aan een door de fabrikant voorgeschreven inspectie-interval worden onderworpen.
- Door de fabrikant voorgeschreven inspectie-interval n.v.t.
- De inspectie dient door een ter zake deskundige te worden uitgevoerd en in dit hoogwerkerboek te worden aangetekend.

6. WERKBEREIKDIAGRAM

Het werkbereikdiagram dient als bijlage bij dit hoogwerkerboek te worden gevoegd.
Het aantal toegevoegde bijlagen dient onderaan deze bladzijde te worden vermeld.

Het werkbereikdiagram dient onder andere, indien van toepassing, het volgende te bevatten:

- fabrikaat
- type
- fabrieksnummer
- werklust
- de verdeling van het max. aantal personen en de massa van het toelaatbare hulpmateriaal
- toelaatbare manuele kracht
- toelaatbare helling van het onderstel
- opstelling stationair, mobiel, gestempeld
- starre assen
- pendel- of veerblokkering
- lucht- of massieve banden
- toelaatbare rijhoogte(n) en bijbehorende rij snelhe(i)d(en)
- toelaatbare windsnelheid en/of de vermelding van de tekst "Gebruik uitsluitend toegestaan in gesloten ruimten"
- hoeveelheid ballast en waar deze is gemonteerd

Deze werkbereikdiagram dient voorzien te zijn van het waarmerk van de fabrikant (handtekening en bedrijfsstempel).

7. *Algemene opmerkingen*

- Het is te allen tijde verboden om aan dragende onderdelen te lassen, te branden of te boren zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant of leverancier.
Zie het instructieboek voor de in de hoogwerker aanwezige materiaalsoorten.

8. *Gebruik*

Een hoogwerker mag slechts worden gebruikt door personen die met de bediening ervan vertrouwd zijn. De werkgever is verplicht bedoelde personen voldoende te (doen) instrueren.

Een hoogwerker mag niet worden bediend door personen jonger dan 18 jaar.

Een hoogwerker mag niet zwaarder worden belast dan met de aangegeven toelaatbare werklust.

Het heffen en anderzins verplaatsen van het hefvak van een hoogwerker moet met de nodige zorg en voorzichtigheid gebeuren.

Een hoogwerker mag tijdens normaal bedrijf slechts worden bediend vanaf het daarvoor bestemde hefvak.

Met een hoogwerker mogen geen hijswerkzaamheden worden verricht.

Het uitstappen op hoogte uit de hoogwerker of werkbak is niet toegestaan, tenzij het hefvak of de werkbak voldoende aan of op het vlak van betreding is afgesteund en ontheffing door het bevoegd Districtshoofd van de Arbeidsinspectie is verleend.

Bij werkzaamheden in de nabijheid van onbeschermd, bovengrondse, onder spanning staande electriciteitsleidingen is toestemming nodig van het betreffende elektriciteitsbedrijf (beheerder en/of eigenaar van die leidingen), voor zover die werkzaamheden worden verricht binnen volgende zones:

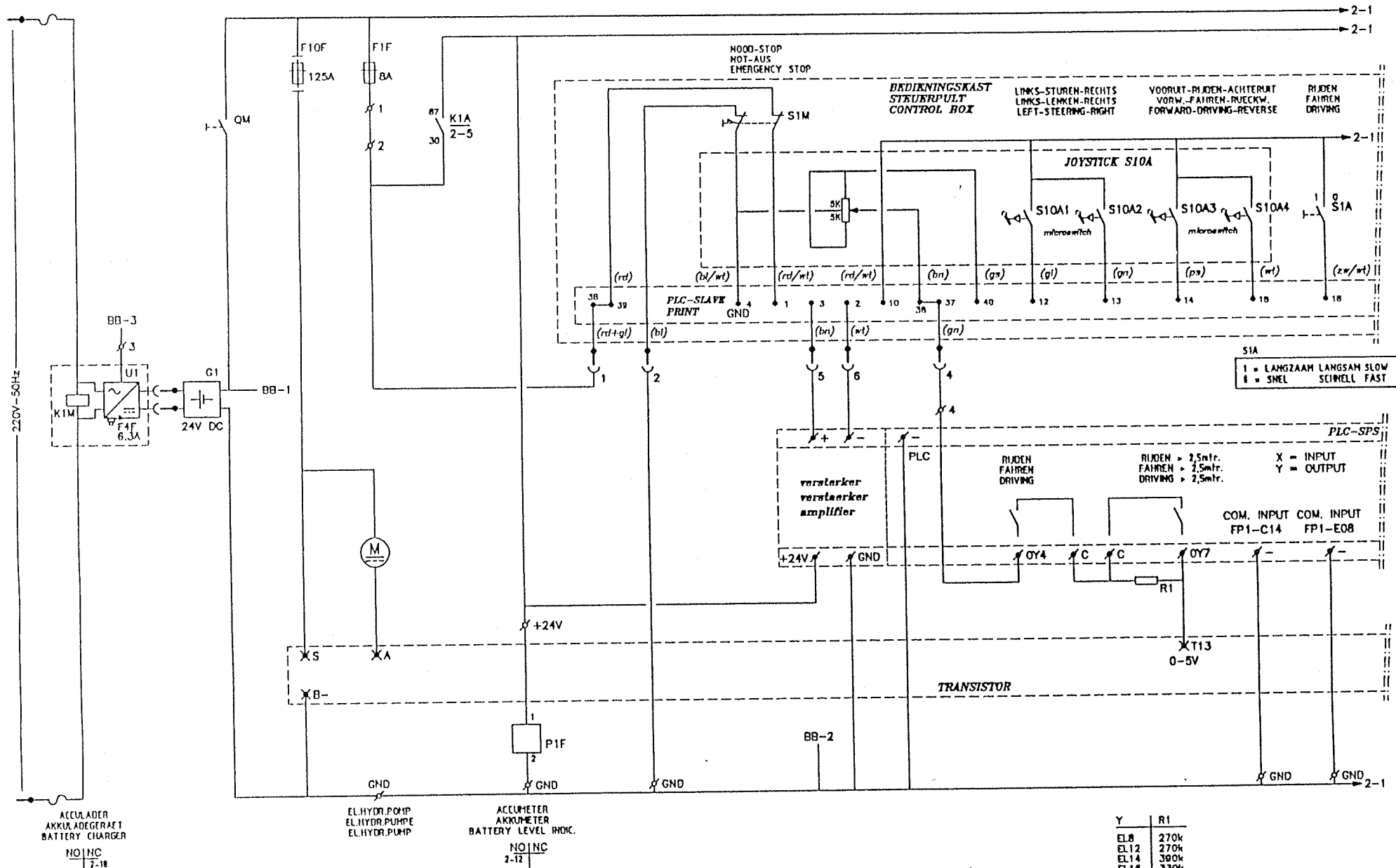
- 50 meter, bij hoogspanningsleidingen op stalen masten;
- 25 meter, bij laagspanningsleidingen op houten masten;
- 5 meter, bij contactleidingen van spoor- en tramwegen, alsmede van speciale hijskranen en dergelijke.

9. DIVERSEN

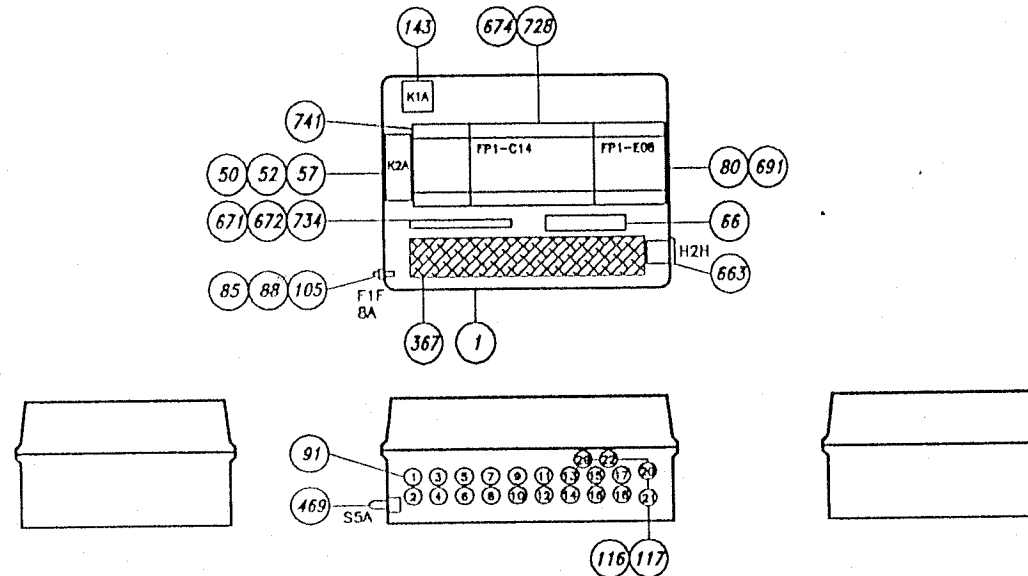
This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

AANSLUITKLEM PLC
 ANSCHLUSSKLEMME SPS
 TERMINAL PLC

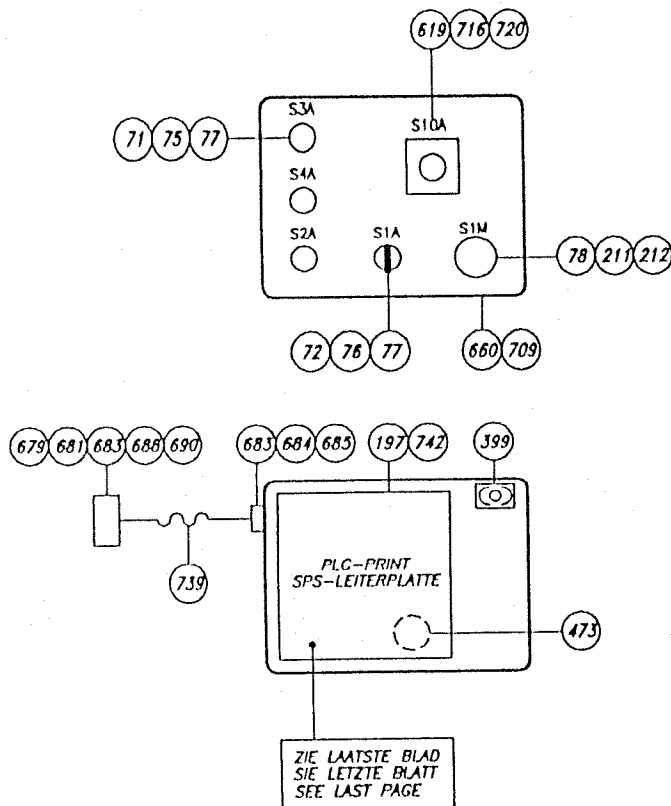
- AANSLUITKLEM PLC-SLAVE
- ANSCHLUSSKLEMME SPS-SLAVE
- TERMINAL PLC-SLAVE



KLEMMENKAST KLEMMENKASTEN CONNECTION BOX

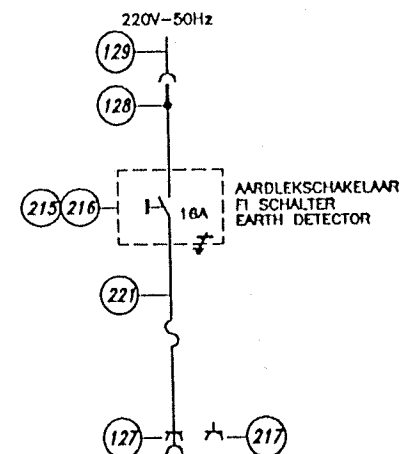


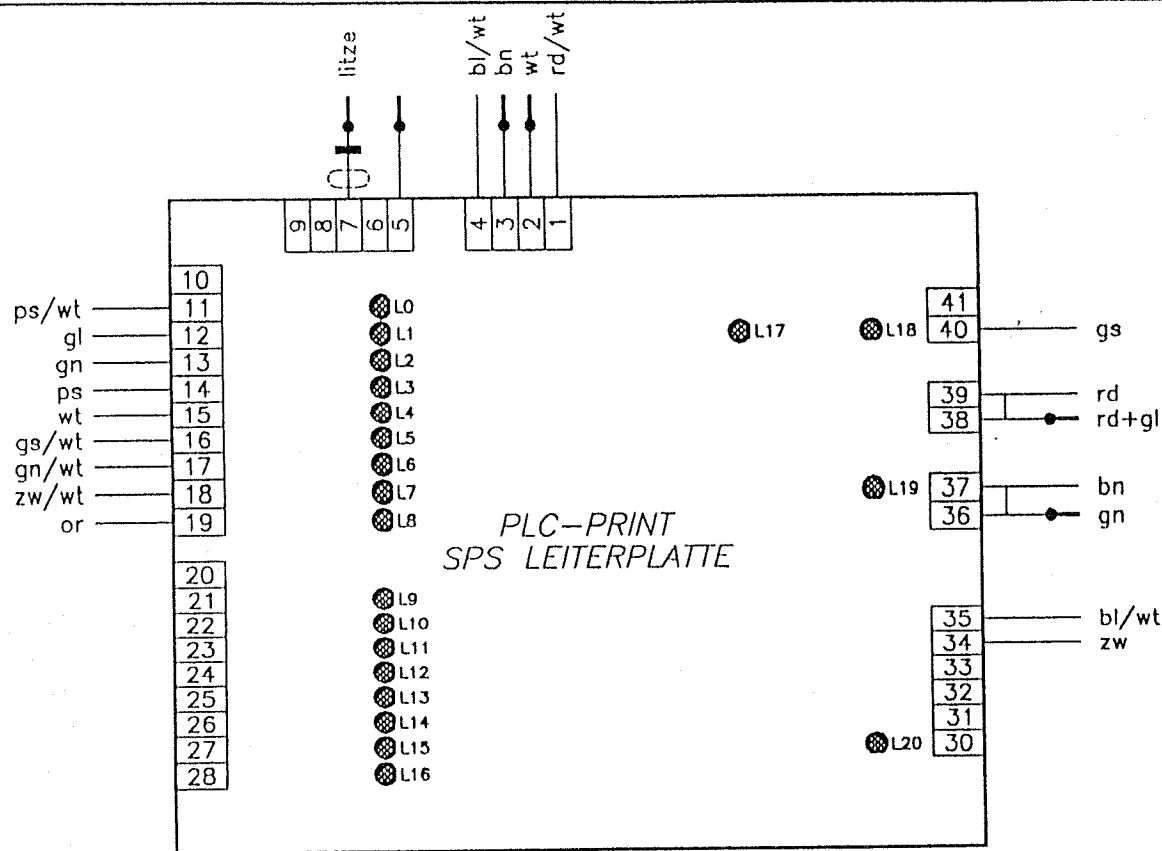
BEDIENINGSKAST
STEUERPULT
CONTROL BOX



220V AANSLUITING PLATFORM
220V ANSCHLUSS PLATTFORM
220V SUPPLY PLATFORM

OPTIE
OPTION
OPTION





VOOR ALLE ELEKTRISCHE LIFTEN
FUER ALLE ELEKTRISCHEN LIFTEN
FOR ALL ELECTRIC LIFTS

IN
EIN

L0	=	CLAXON
L1	=	STUREN LINKS
L2	=	STUREN RECHTS
L3	=	RIJDEN VOORUIT
L4	=	RIJDEN ACHTERUIT
L5	=	PLATFORM HEFFEN
L6	=	PLATFORM DALEN
L7	=	SNELHEID A
L8	=	SPER/DIFFERENTIAAL
L9	=	STUREN LINKS 4WS
L10	=	STUREN RECHTS 4WS
L11	=	SNELHEID B
L12	=	-
L13	=	PLATFORM IN
L14	=	PLATFORM UIT
L15	=	STEMPELS IN
L16	=	STEMPELS UIT
L17	=	SPANNING PRINT
L18	=	COMM. DATA (LED KNIPPERT)
L19	=	SIGNALLAMPJE PENDELAS BLOKKERING
L20	=	ZOEMER SCHEEFSTAND

OUT
AUS

HUPE
LENKEN LINKS
LENKEN RECHTS
FAHREN VORWAERTS
FAHREN RUECKWAERTS
PLATTFORM HEBEN
PLATTFORM SENKEN
GESCHWINDIGKEIT A
SPERR/DIFFERENTIAL
LENKEN LINKS 4WS
LENKEN RECHTS 4WS
GESCHWINDIGKEIT B
-
PLATTFORM EIN
PLATTFORM AUS
STUETZEN EIN
STUETZEN AUS

SPANNUNG LEITERPLATTE

COMM. DATA (LED BLINKT)
SIGNALLAMPE PENDELWELLE BLOCKIERUNG
SUMMER NEIGUNG

HORN
STEERING LEFT
STEERING RIGHT
DRIVING FORWARD
DRIVING REVERSE
PLATFORM LIFTING
PLATFORM LOWERING
SPEED A
SLIP/DIFFERENTIAL
STEERING LEFT 4WS
STEERING RIGHT 4WS
SPEED B
-
PLATFORM IN
PLATFORM OUT
JACKS IN
JACKS OUT

VOLTAGE PRINT

COMM. DATA (LED FLASHES)
SIGNAL LAMP SHAFT BLOKKING
BUZZER GRADE/SLOPE

HOLLAND LIFT INTERNATIONAL

Holland Lift International by
Kalkedweg 1
Tel. 0229-214714
Fax 0229-214010

g
g
drawn

DvdN

datum
date

05-09-'96

onderdeel
teil
title

INDICA LED'S
BEDEUTUNG LED'S
INDICATION LED'S

tek. nr.
zeich. nr.
dwg. nr.

EY-02-007

rev.
blad
blatt
sheet

C
05

BEDIENINGSHANDELING

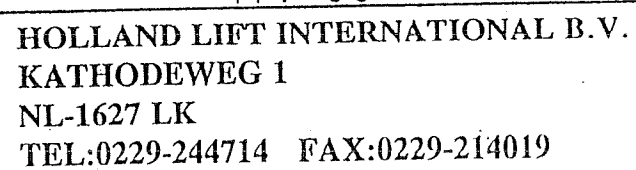
PLC-UITLEZING

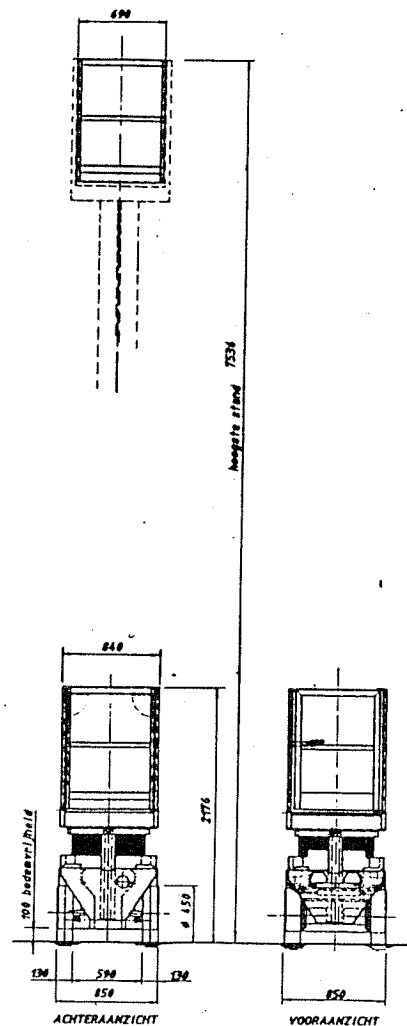
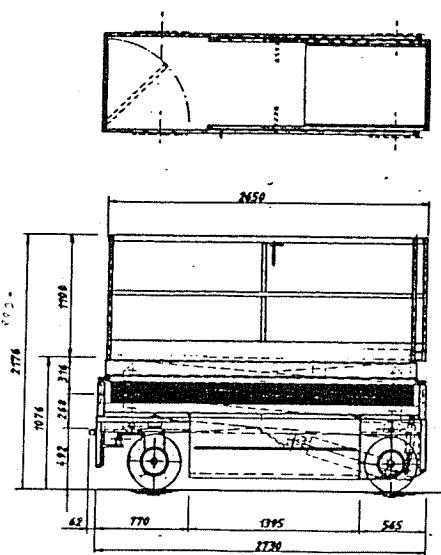
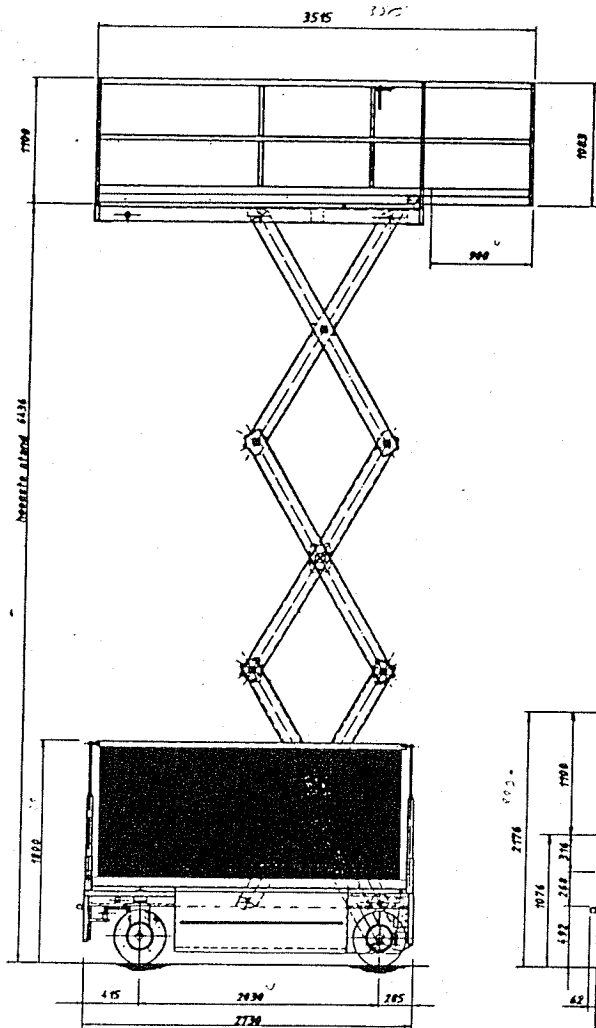
FUNCTIE	0 x 0	0 x 1	0 x 2	0 x 3	0 x 4	0 x 5	0 x 6	0 x 7	0 y 0	0 y 1	0 y 2	0 y 3	0 y 4	0 y 7	1 y 0	1 y 1	1 y 2	1 y 3	1 y 4	1 y 5	1 y 6	1 y 7
NOODSTOP UITGESCHAKELD																						
NOODSTOP INGESCHAKELD	0	0		0	0	0		0						0								
HEFFEN ONDERWAGEN	0	0		0	0	0	0	0			0								0			
HEFFEN	0	0		0	0	0		0			0			0					0			
DALEN	0	0		0	0	0		0						0						0		
STUREN LINKS	0	0		0	0	0		0		0	0			0		0						
STUREN RECHTS	0	0		0	0	0		0		0	0			0	0							
SCHEEFSTAND ONDER 2,5 METER	0	0		0	0			0						0								
SCHEEFSTAND BOVEN 2,5 METER	0			0	0			0				0										
2,5 METER SCHAKELAAR	0			0	0	0		0														
2 CENTIMETER SCHAKELAAR	0				0	0		0														
AKKUCONDITIONEMETER	0	0		0		0		0				0		0								
CLAXON	0	0		0	0	0		0				0		0								
VOORUIT RIJDEN SNEL	0	0		0	0	0		0	0		0	*	0	0			0				0	0
ACHTERUIT RIJDEN SNEL	0	0		0	0	0		0	0		0	*	0	0				0			0	0
VOORUIT RIJDEN NORMAAL	0	0		0	0	0		0	0		0	*	0	0			0					0
ACHTERUIT RIJDEN NORMAAL	0	0		0	0	0		0	0		0	*	0	0				0				0
VOORUIT RIJDEN BOVEN 2,5 METER	0			0	0	0		0	0		0	*	0				0					0
ACHTERUIT RIJDEN BOVEN 2,5 METER	0			0	0	0		0	0		0	*	0					0				

- x - ingang plc.
- y - uitgang plc.
- 0 - lamp aan.
- * - knipperen.

POS	BESTELL NR. BESTEL NR. PART NO.	AANT ST.Z Q'TY	BENAMING	BENENNUNG	DESCRIPTION	OPMERKING BEMERKUNG REMARK
001	vent 207	1	4/3 ventiel sturen	4/3 Ventil lenken	4/3 valve steering	
002	vent 212	1	4/3 ventiel rijden	4/3 Ventil fahren	4/3 valve driving	
003	vent 201	1	4/3 ventiel heffen	4/3 Ventil heben	4/3 vent lifting	
005	vent 344	1	4/2 ventiel	4/2 Ventil	4/2 Valve	
010	vent 450	1	2/2 ventiel dalen	2/2 Ventil senken	2/2 Valve lowering	
014	dbv 110	1	Drukbegren- zingsventiel	Druckbegren- zungsventil	Press.limiting valve	
013	vent 013	1	Drukbegren- zingsventiel	Druckbegren- zungsventil	Press.limiting valve	
033	vent 033	1	Drukbegren- zingsventiel	Druckbegren- zungsventil	Press.limiting valve	
102	hmotor 280	2	Rijmotor	Antriebsmotor	Drive motor	
205	ehpomp 03	1	Elektro-hydro pomp	Electro-hydro- pumpe	Elektro-hydro- pump	
250	filter 030	1	Retourfilter	Filter	Filter	
300	filter 035	1	Filterelement	Filtereinsatz	Filter element	
351	cil 600	1	Hefcilinder	Hubcilinder	Lift cylinder	
52	cil 500	1	Remcilinder	Bremscilinder	Braking cylinder	
353	cil 219	1	Stuercilinder	Lenkcilinder	Steering cylinder	
423	manifold 002a	1	Stuurblok kompleet	Steuerblock komplett	Valve group assembly	
500	terugsk 06	1	Drossel hef- cilinder	Drossel hub- cilinder	Throttle lift cylinder	
550	schuifaf 10	1	Schuif- afsluiter	Absperrhahn	Gate valve	
600	peilgl 05	1	Peilglas	Ölanzeige	Gauge glass	
650	vuldop 300	1	Vuldop	Füllschraube	Filler cap	
700	hytank 18.ltr	1	Hydrauliek- tank	Hydrauliköl- behälter	Hydr.oil tank	
800	wisselklep 800	1	Wisselklep	Wechselventil	Change valve	
						HY-00-001/1

[illegible]





GEbruik uitsluitend toegestaan in gesloten ruimten.

HOLLAND LIFT
INTERNATIONAL



Holland Lift Int. bv
Kathodeweg 1
1627 LK Bloem
Tel. 0229-244714
Fax 0229-244019

Tek. nr.
Y-64EL8½

Fuer diese Zeichnung behalten wir uns alle Rechte vor.

Wijz.
Rev.

d

c

b

a

A3